

BINGO Í RÖÐRARNEYSTINUM
Í Streymsnesi 18/10 kl. 19.
Eykaspaðið 3.000 kr. Öll
eru vælkomin.
H.S.R.

GOTT BINGO
verður í Glæmuni í Kvívík
mánakvöldið 18. okt. kl.
18.30.
Glæman

Brævaskifti

YNSKIST
I would like to have a
friendly person in the
Faroe Islands for swap
colourful unused view-
cards and some nicelines.
Herklotz, Werner
Robert-Klett Ring 25
01796 Pirna-Copitz
Tyskland

Burturm. / funnið

LYKLATYSSI
Burturmist sunnukvöldið
09.10 í Havn. Lyklaringurin
er lítill, »gull« heingilás frá
Statoil. Um tú veist um tað
vinarliga ring til. 315902

TANN ID HEVUR SÆÐ...
ella tíkið mína blá Yamaha
knallert, ið stóð við svimji-
hallina í Gundadali undir
fótbóltsdystinum B36/KÍ
26.09 bíðist vinarliga at
ringja
tlf. 314761

UR FUNNIÐ
A Sevmýri leygdagin
02.10.99. Eigarin kann
ringja
tlf. 3171225

Býli

ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt par við soni á 5 mdr.
sókir íbúð skjótast mögu-
ligt í hovuðstaðaroknum
Kollafjarður eisini áhuga.
Bæði hava fast starv.
Tlf. 211813, Eli
Tlf. 281813, Fia

ÍBÚÐ YNSKIST
Eg eri ein 25 ára gomul
genta við 2 börnum, vit
búgva í Klaksvík í lotuni;
men hava brúk fyri einari
íbúð í Tórshavn. Eg koyri
aftur og fram og eldra dótt-
ir mín er farin í forskúla.
Tlf. 457849

ÍBÚÐ YNSKIST
Einlig mamma sókir íbúð í
Havn. Royki ikki og gjaldi
til tíðina.
Tlf. 361584 og 313008
e. kl. 18.

MAYDAY-MAYDAY!!
Friðarligt par sókir íbúð í
Havn, sum skjótast. Í
mesta lagi 4.000 kr. við el
og hita.
Tlf. 314079, Sigga

SETHÚS Í MIÐVÁGI
Til leigu
Tlf. 333540

ÍBÚÐ YNSKIST
Til leigu í Rúnarvík ella
nærhendis av einligum
friðarligum manni. Royki
og drekki ikki og fari væl
um.
Tlf. 448283

**BYTA UM HÚS ÁR
2000?**
Foroysk/donsk familja
bugvandi í Egtved, ynskir
at byta um hús í 3 mánaðir
frá uml. 1. mai 2000, helst
í Klaksvík. Okkara hús eru
154 kvm. Uml 18 km til
Billund og Vejle. Áhugaði
kunnu ringja til
Maritu Dalsenni Rask.
Tlf. 075551329
ella tlf. 456430

HÚS TIL SÖLU

Mál nr. 074
Adr.: Djóna í Geilsgota,
100 Tórshavn (Við Eysturskúlan)
Stódd á húsum: 130 m² x 3 hæddir
(6 íbúðir)
Stódd á grunddøki: 529 m²
Byggiár: 1970
Kostnaður: kr. 2.600.000 ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 149
Adr.: Traðarvegur 11, Tórshavn
Stódd á húsum: 125 m² x 2 + loftsrúm
Byggiár: 1968
Kostnaður: 1.500.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 151
Adr.: Jekargota 6, Tórshavn
Stódd á húsum: 2 x 72 m² + 50 m²
Stódd á grunddøki: 470 m²
Byggiár: 1967
Kostnaður: 1.500.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 157
Adr.: Ennivegur 31, Fuglafjarður
Stódd á húsum: 64 m² x 2 (hjall og
úthús)
Byggiár: 1947
Kostnaður: 480.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 160
Adr.: Marknagilsvegur 54, Tórshavn
Stódd á húsum: 184 m² í tveimum
hæddum

Stódd á grunddøki: 550 m²
Byggiár: 1970
Kostnaður: 1.300.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 161
Adr.: 340 Kvívík
Stódd á húsum: 158 m²
Stódd á grunddøki: 590 m² (lagaður
gróttgarður er rundanum húsin)
Byggiár: 1987
Kostnaður: 1.090.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 162
Adr.: Reynstún 13, Argir
Stódd á húsum: 128 m²
Stódd á grunddøki: 550 m²
Byggiár: 1985
Kostnaður: 1.100.000,- ella hægsta boð
yvir

**Ætla tygum at selja ella keypa hús,
vilja vit fegin hjálpa tygum**

GRUNDØKI og JØRÐ:

Mál nr. 609
Adr.: 440 Haldarsvík
Vidd á jørðini: 2 gyllin + innangarðs
Kostnaður: Kr. 60.000,- ella hægsta boð
yvir

Mál nr. 616
Adr.: 416 Signabour
Útsýni: Sera gott
Vidd á grunddøkinum: 1.000 m²
Kostnaður: Kr. 100.000,- ella hægsta
boð yvir

Mál nr. 531
Adr.: 430 Hvalvík
Vidd á grunddøkinum: 763 m² (við á-
standandi smáttu)
Kostnaður: Kr. 70.000,- ella hægsta boð
yvir

Húsamekling

Sp/f Protek, Vaglið, Postsmoga 331, 110 Tórshavn.
Tlf. 319321, Fax 319331, E-mail: protek@post.olivant.fo
Avgreiðsla kl. 9-12 og 13-16.
Keypt og seld av fastari ogn

HÚS TIL LEIGU
Eldri hús í miðbýnum til
leigu frá 01. nov.
Tlf. 319587

HÚS Í KVÍVÍK
Til leigu í vikuskiftinum,
allir hentleikar, gott útsýni
yvir bygðina.
Tlf. 447031

**ÍBÚÐ TIL LEIGU
Í HOYVÍK**
Uml. 80 fermetrar v/stovu-
koki, wc, 1 kamar, egna
inngongd.
Bill.mrk.: 677188

HÚS YNSKJAST
Hús ynskjast til leigu í
Tórshavn.
Tlf. 312465

HJÁLÞ
Vit eru eitt ungt par, ið
mangla eitt stað at búgva
í Havn ella nærhendis. Vit
hava fast arbeiði. Ring
vinaliga
Tlf. 318133

KAMAR TIL LEIGU
á Kamsdali. Við kamar-
inum er atgongd til køk,
stovu, bað og vaskirúm.
Tlf. 444231

GOYMSLUHOLI
Goymsluhóli í miðbýnum
til leigu.
Tlf. 315822

**KAMAR
YNSKIST**
Skjótast gjørligt, vegna at
húsin eru seld. Nyttist ikki
at vera í Havn, tað kann
vera Kaldbak, Vestmanna,
Kvíkvík, Leynum, Kollafjarð,
Hósvík, Hvalvík.
Tlf. 281993

TIL SÖLU
Eldri hús í Húsavík til sölur.
Tlf. 311696

ÍBÚÐ TIL LEIGU
Uml. 45 kvm. stova, kam-
ar, kokur, og wc, verður
leiga til eitt fólk fyri 3.700
kr. um mdr. v/ ljós og hita.
Hittast seint á kvöldi.
Tlf. 313339

ÍBÚÐ YNSKIST
Pedagogur við føstum
arbeiði ynskir íbúð í Havn
frá 1. nov. Farið væl um.
Tlf. 321104
ella 332954
eftir kl. 17

TVØROYRI
Heystfrítið hvi ikki Suðuroy
og vilja búgva væl, so eru
hús í miðbýnum til leigu,
sera vakurt útsýni yvir
Tvøroyrarfjörð.
Tlf. 312205
ella 288205

ÍBÚÐ YNSKIST
Tveir ungir menn við føst-
um arbeiði, søkja góða
íbúð í Havn ella á Argjum.
Skjótast gjørligt. Drekkja
ikki.
Tlf. 286819

NEYÐARRÓP
Eg eri ein 22 ára gomul
kvinna, sum sókir íbúð ella
kamar í Kobenhavn sum
skjótast! Vinarligast ringið
um tit vita nakað. Alt hevur
áhuga.
Tlf. 032959569
ella 313082
eftir kl. 19

**ÍBÚÐ
Í TÓRSHAVN**
til leigu frá hálvum desem-
ber. Stódd umleið 80 fer-
metrar. Prisur 4.000 kr. um
mdr. við ljós og varma.
Depositum 1 mdr.
Bill.mrk.: 675378

**ELDRI SUMMARHÚS
VIÐ GJÓGV**
til leigu. Tað eru eini hús
við øllum vanligum hent-
leikum, sjónvarp og vaski-
maskina er í húsinum.
Tlf. 210305 ella 421305
aftaná kl. 17

LEYP IKKI Á BLÁMAN
- far á Bládyppi, har gistir
tú væl og biliga.
Bládyppi
Dr. Jakobsensgøta 14-16
Tlf. 311951 - Fax 319451

Dansur

DANSISKEIÐ
A Tvøroyri. Byrja verður
20.10 og dansað verður
hvørt ónskv. í TB-Hús-
inum, skeið verður bólað
í 2 barna-, 2 vaksna- og 1
ungdómslið. Tilmelding á:
Tlf. 317234 og 284234,
Anna Kristin

Dýr

NAKRIR GÁSARUNGAR
Eru til sölur.
Tlf. 422053

GÁSABØGA BURTUR
Lítill grábokut boga við
hvítari strípu eftir ósinum,
farin út av trøð við Villin-
galsveg. Veit nakar?
Ring til. 314919 ella
312431

KANINUNGAR TIL SÖLU
Fyri 50 kr pr/stk.
Tlf. 373347

**UNDURLÁTAPAR TIL
SÖLU**
Við buri og hamstrarapor
við buri, kanin við buri.
Tlf. 282836

HUNDAHVOLPAR
4 hundahvolpar, undan
labrador týk, faast
Tlf: 31 41 68 - Hallur

HUNDAHVOLPUR
Hvor vil eiga meg? Eg eiti
Rikko og eri 7 mdr. gamal.
Eri hvitur við brúnum blett-
um og eri reinligr.
Tlf. 456145

HUNDAHVOLPAR
Sera fittir hundahvolpar
verða latnir djórvinum.
Mamman er blandað
puddil og pápin er puddil.
Tlf. 455986

TIL SÖLU
Av tí at vit skulu taka seyð-
in av, eru nakrar góðar ær/
gimbar til sölur.
Tlf. 318880

TIL SÖLU
Vatnskjaldboka við akvari-
um og tilhoyri, til sölur.
Ring til. 314441,
eftir kl. 16

KANINUNGAR
Til sölur fyri 30 kr. pr. stk.
Bert til djórvin.
Tlf. 315746

KANINBÚUR
Stórt kaninbúr - vælegnað
til dvørgakaninir - til sölur
fyri 150,- kr. Leyst kanin-
hús fylgir við.
Ring 31 96 18

HUNDAHVOLPAR
Av skotskum seyðahunda-
slag eru at fáa.
Tlf. 373430

SKJALDBOKUR
faast við at avheintast.
Tlf. 320472

HUNDAHVOLPAR
Sera fittir hundahvolpar
(hundur) verða latnir djórv-
inum.
Tlf. 317936

Fundir

ÆGIR
Hevur ársaðalfund týsd.
26.10.99 kl. 19 í sangstov-
uni.
Nevndin

**PENSIONISTAFELAGIÐ
Í HAVN**
hevur aðalfund í Losjuni
mikudagin 27. okt. 1999 kl.
19. Skrá samb. lógina.
Nevndin

Húsarhaldstól

BRUKT FRYSTISKÁP
H: 120 cm, B: 60 cm, D:
65 cm, Til sölur fyri 500 kr.
Tlf. 447794

**SAMSUNG
MICROOVNUR**
1/2 ára gamal, nýprisur
1.600 kr. nú 900 kr.
Tlf. 312196

ZANUSSI KØLSKÁP
10 mánaðir, nýprisur
3.490, nú 2.500 kr. Hevur
frystiskuffur.
Tlf. 312196

Innbúgv

AVSÝRÐ KØKSBOARD
Eitt gamalt avsýrð koks-
bord við skuffum til sölur
fyri 2.000 kr.
Tlf. 314384
ella 286653

**TIL SÖLU VEGNA
FLYTING**
Sofa 3+1+1. Vaskimaski-
na litið brúkt í háltannað
ár. 2 Klædnaskáp (hvít) 1
kommoda (teak) 4 skuffur
Tlf. 456667

BOKSMADRASSA
200x120 cm, 1 1/2 ára
gomul. Til sölur fyri 1.500
kr.
Tlf. 320201 ella 317234

FURA SPÍSIBORD
Við 4 stólum, sær væl út.
til sölur fyri 2.000 kr.
Tlf. 312196

LJÓST SPÍSIBORD
119 (158)x79 cm, við 4
stólum, 1/2 ára gamalt, til
sölur fyri 1.500 kr.
Tlf. 320201
ella 317234

INNBUGV
Ein dubultsong úr furu
180x200cm. Koksstólar 6
í tali, biliga til sölur.
Tlf: 313091

**VÍNREYÐ
TRIMANNSSOFA**
Ein vinnreyð trymsanssofa til
sölur. 2m long.
Tlf 211819 millum 18-20

**SOFA BORD ÚR
FURUTRÆI**
70x125 kann faast ókeypis
við at koma eftir tí.
Tlf. 319748

GRØN 3-MANNSSOFA
Við útskornum træsiðum til
sölur fyri 2.000 kr. Sofan
er eitt ár.
Tlf. 312196

SOFA OG SOFABORD
Til sölur. 3. pers. + 2. pers.
sofa lút beandla, við rim-
um á siðunum, og eitt
massivt lútbeandla sofa-
bord til sölur fyri 4.000 kr.
Tlf. 457128

SOFASETT
3-manssofa, 2 stólar og
sofabord, ljóst litað, biliga
til sölur.
Tlf. 312934

EIN SOVIBRÍK
Fæst ókeypis við at av-
heinta hana.
Tlf. 318234

TIL SÖLU
Eitt hvítt/brúnt reol-sys-
tem, við skápi og 4 skuff-
um, vælegnað til eitt un-
dómskamar fyri 500 kr.
Ring eftir kl. 18
Tlf. 313730

KØKSYVIRSKÁP
3 koksývirskáp stódd
69x60x30, eru til sölur fyri
250 kr. pr. stk. Ring eftir
kl. 18
Tlf. 313730

YMIST TIL SÖLU
Ein vinnreyð 2-mans sofa,
og eitt ABC reolsystem.
Vinarliga ring. 21 18 19

Lutaseðlar

VUNNIÐ VØDRIN??
Í dansinum tann 09.10 í
Røynhøllini vann seðil nr.
25501 vøðrin. vinarliga sig
frá
Tlf. 375298 ella 375326

NOTARIUS PUBLICUS
Tann 12.10.99 hevur Notari-
us Publicus fyri Eystur-
oyar sýslu drigið hesar
vinningar:

1: 6558 2: 6701
3: 098 4: 11243
5: 2306 6: 8994
7: 6396 8: 3490
9: 12213 10: 3614
11: 11263 12: 10471
13: 7159 14: 7939
15: 7201 16: 0930
Sunnudagsskúlin takkar
hjáartaliga teimum sum
hava stuðlað og hjálpt til
við söluni. Vinningarnir
faast við at venda sær til
Heimamissionskrivstov-
una telefon 422533 ella
telefax 422544
Sunnudagsskúlin
hjá Heimamissionsini

BÁRU-BILURIN
Er drigin av Norðoya sýslu
20.09.99. Vinnaraseðilin
er nr. 007489. Vinningurin
má heintast innan
20.10.99. Vinarliga heilsan
Bygðafelagið Báran
í Arnafirði